

**З.А. Лазаренко<sup>1</sup>, Н.Е. Горская<sup>2</sup>**

Иркутский национальный исследовательский технический университет,  
664074, г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83.

В статье рассматриваются понятия «словообразование», «словообразовательная активность». Обосновывается актуальность представленной темы, которая заключается в необходимости как теоретической разработки вопросов словообразования, так и практической. Представлены различные точки зрения исследователей на данную проблему. Приводятся примеры словообразования в английском языке. Подчеркивается, что активность словообразования является показателем того, как реально в речи реализуется новое слово. Делается вывод о том, что количественные показатели активности новых слов устанавливаются путем сопоставления общего количества основ, реализовавших свои возможности. Рекомендуются уделять особое внимание словообразованию в английском языке для более свободного использования новых слов в речи, а также при переводе научно-технической литературы.

*Ключевые слова:* словообразование; деривационная парадигма; конверсия; словосложение; аффиксация; словообразовательная активность.

**DERIVATIONAL ACTIVITY IN ENGLISH**

**Z. Lazarenko, N. Gorskaya**

Irkutsk National Research Technical University,  
83 Lermontov Str., Irkutsk, Russia, 664074.

The article deals with the concepts of "word-formation" and "derivational activity". The authors prove the relevance of both theoretical and practical consideration of word formation development. They provide various researchers' points of view on this issue and give the examples of word formation in English. The authors stress that derivational activity is an indicator of how a new word implements in the speech. Their conclusion is that quantitative indicators of activity of new words are established by comparing the total number of stems that have realized their potential. The authors recommend paying attention to the derivation in the English language for understanding and ability to use new words in the language practice.

*Keywords:* word formation; derivational paradigm; conversion; compound words; affixation; derivational activity.

В настоящее время одной из наиболее актуальных тем исследования как отечественных, так и зарубежных лингвистов является изучение словообразовательной системы английского языка, а также активности словообразовательных процессов. Это объясняется тем, что английский язык, являясь языком международного общения, занимает в современном мире лидирующую позицию. В связи с этим, уровень владения языком, знание особенностей английской речи, словообразовательной системы приобретает большое значение. Особенности словообразовательной системы языка изучаются с позиций статики и динамики.

С позиции статического подхода словообразовательная система английского языка представляет собой построение производного слова, где основными единицами исследовательского аппарата являются модели производных слов и входящие в эти модели аффиксальные морфемы. Динамический аспект словообразования – это процесс создания одних языковых единиц (дериватов) на базе других, посредством анализа данной единицы, которая отражает переход от мотивирующего к мотивированному слову.

Основной классификационной единицей в словообразовании является словообразовательная модель (основа), от которой зависит правило построения производных слов. Основа – это единица, организующая деривационную парадигму и обладающая словообразовательной потенциальностью и активностью. Целью нашей работы является выявить, какой способ словообразования наиболее активно используется в английском языке. Мы придерживаемся точки зрения П.В. Царева, который под словообразовательной активностью понимает динамический, процессуальный аспект

---

<sup>1</sup> Лазаренко Захар Алексеевич, студент 1 курса Института архитектуры и строительства, e-mail: [mat-vei7790@mail.ru](mailto:mat-vei7790@mail.ru)

Lazarenko Zakhar, a first-year student of Architecture and Construction Institute, e-mail: [mat-vei7790@mail.ru](mailto:mat-vei7790@mail.ru)

<sup>2</sup> Горская Наталья Евгеньевна, кандидат психологических наук, доцент кафедры иностранных языков № 1, e-mail: [natgo2012@yandex.ru](mailto:natgo2012@yandex.ru)

Gorskaya Natalia, Candidate of Psychology, Associate Professor of Foreign Languages Department for Technical Specialties № 1, e-mail: [natgo2012@yandex.ru](mailto:natgo2012@yandex.ru)

словообразовательной системы, ее способность к действию, пополнению языка новыми лексическими единицами, выполнению определенных коммуникативных заданий [7].

Следует отметить, что словообразовательная активность зависит от семантики и структуры языка. Исследования показывают (Т.М. Беляева), что наиболее высокую активность проявляют глагольные основы по ряду имен действия, а наименее активны по ряду прилагательных. Такая высокая степень объясняется тем, что примарные глаголы образуют устойчивый и очень медленно развивающийся разряд слов, отражающий многовековую историю сложения словообразовательной системы, начиная с древнеанглийского периода.

Значительное расширение словарного состава английского языка за счет имен действия и агентивных имен повлекло развитие и терминологической лексики. В научно-технических текстах наибольшей активностью во всех частях речи обладают аффиксальные образования, т. к. они прошли самый длительный путь развития в истории английского языка [2]. Создавая новую область знания, или пересматривая старую, учёные конструируют понятия и закрепляют специальными словами-терминами, делая, таким образом, доступным своё открытие и для других.

По мнению А.В. Кравченко и др., одним из основополагающих принципов таких исследований является антропоцентризм. Данному методологическому принципу придается большое значение в связи с лингвокреативной деятельностью человека. Другими словами, словообразование является результатом концептуализации человека и ее выражением средствами языка определенной профессиональной деятельности [4]. Современный английский язык пополняется преимущественно за счет глаголов, образованных по конверсии.

Исследователи выражают различные точки зрения относительно понятия «конверсия». Так, Е.В. Цой в своей работе указывает на то, что ряд ученых (М.В. Никитин, А.И. Смирницкий и др.) не относят конверсию к словообразованию, поскольку употребление слова в определенной части речи во вторичных синтаксических функциях, по их мнению, называется синтаксическим варьированием слова; переход из одной части речи в другую, связан с возможностями синтаксического варьирования слова, где последнее служит отправной точкой. Конверсия в английском языке – это не употребление одного и того же слова в функции разных частей речи, а особый вид словообразования, при котором исходная и производная формы полностью отличаются друг от друга своими парадигмами и грамматическими формами [8]. О.Д. Мешков отмечает, что с данной точкой зрения не согласна З.З. Гатиатуллина, которая считает, что только при изменении синтаксического окружения выявляются принадлежность слова к той или иной части речи; что грамматическая сочетаемость выявляет принадлежность слова к определенной части речи, уточняет их лексические значения и синтаксические функции в предложении, обнаруживая при этом свою ведущую словообразовательную роль при конверсии. О.Д. Мешков подчеркивает, что конверсия – это не только морфолого-синтаксический тип словообразования, но также и семантический [5]. По мнению Т.И. Арбековой, конверсия является единственным способом английского словообразования, поскольку новое слово производится без какого-либо изменения основной формы исходного слова и без применения каких-либо линейных словообразовательных средств [1]. Согласно данному словарю В.К. Мюллера, конверсия составляет 41% всей выборки.

Однако, несмотря на различное понимание конверсии, все исследователи считают, что данное понятие в настоящее время обладает высокой активностью во всех сферах языка и дает большое количество новообразованных слов.

Целью нашей работы было выявить, какой способ словообразования является наиболее активным в литературном английском языке. Выходные данные источников, на которых проводился анализ показали, что чаще всего используется конверсия, словосложение и аффиксальное образование слов [9]. Наибольшей активностью обладают аффиксальные образования, поскольку они прошли длительный путь развития в истории английского языка. Однако, чаще употребляются конверсионные образования, образованные путем конверсии от существительных. Например: *eye – to eye; fish – to fish; pocket – to pocket*. При конверсии возможно также образование и отглагольных существительных, однако такие образования встречаются реже. Например: *to cry – a cry; to purchase – a purchase; to sleep – a sleep; to walk – a walk; to stop – a stop*.

Меньшей активностью обладает словосложение. Сложные слова насчитывают более одной трети всех новообразований, которые мы встретили в текстах. Это можно объяснить тем, что новое слово сохраняет цельность и единство своих компонентов, в связи с этим, оно не сочетается с некоторыми частями речи. Новые слова могут писаться слитно, через дефис, либо раздельно. Например: *fireplace, chess-player, postman, windowsill, boyfriend, stone wall, fire brigade, market place, fur-coat, text-book, well-paid, toothpaste, haircut, outside, part-time*.

Анализ выбранных нами источников также показал, что префиксальное словообразование обладает наименьшей активностью. Это можно объяснить тем, что потенция глагольных основ при левом расширении подавляется конструкциями глагола с постпозитивными пространственно-направленными значениями. Так, отрицательные префиксы *un-, im-, ir-, il-, dis-, in-* образуют слова,

противоположные по значению. Например: *illegal, impossible, unusual, dislike, independence, irreality, impatience, disclaim, unbelief, nonadmission, illogical*. Префикс *re-* – имеет значение сделать, переделать что-либо заново, повторно. Например: *replay, reeducate, rebook, rejoin, rewrite, refill, resell*. Префикс *over-* – указывает на чрезмерную степень чего-то (пере). Например: *overboil, overcook, oversleep, overcharge, overpay, overestimate*. Префикс *under-* – имеет значение «под». Например: *underground, underwear, underfeed, undercharge, underpay, underestimate*. Префикс *ex-* означает «бывший». Например: *ex-president, ex-girlfriend*.

Как указывалось выше, словообразовательная система языка может быть представлена в виде производных (деривационных) парадигм, состав которых регулируется производящей основой. Так, например, деривационные парадигмы, формируемые в английском языке глагольными основами при правом расширении (суффиксальное словообразование), включают производные имена действия, агентивные имена и отглагольные прилагательные. Рассмотрим наиболее употребительные суффиксы различных частей речи. Суффиксы существительных *-er, -or* образуют существительные от глагола и обозначают того, кто осуществляет действие. Например: *avenger, narrator, liar, visitor, speaker, player, swimmer, beginner, runner, advisor, buyer, cashier, dancer, defender*. Суффикс *-ing* является суффиксом отглагольного существительного. Например: *beginning, feeling, opening, travelling, talking, shouting, exciting, interesting, boring, frightening, pleasing*. Суффиксы *-ness, -ment; -ion, -tion, -sion, -ssion, -dom, -ure, -ture, -hood, -ship, -ance/-ence* образуют от прилагательных абстрактные существительные. Например: *relationship, friendship, childhood, impression, hesitation, boredom, departure, loneliness, darkness, movement, agreement, freedom, competition, celebration, revision, admission*. Суффиксы *-able/-ible* образуют прилагательные. Например: *eatable, unbreakable, changeable, unbelievable, acceptable, forcible, drinkable, repairable, fashionable, peaceable, payable*. Суффикс *-less* обозначает отсутствие чего-либо; в русском языке часто соответствует приставке «без». Например: *expressionless, cloudless, toothless, careless, worthless, homeless, endless, hairless, homeless*. Суффиксы *-ous, -y, -ic, -ive* образуют прилагательные от существительных. Например: *dangerous, famous, vigorous, spacious, cloudy, chilly, expensive, noisy, fantastic*. Суффикс *-ful* обозначает наличие качества. Например: *hopeful, forgetful, watchful, doubtful, thoughtful, colourful, delightful, beautiful, careful, cheerful, faithful*. Суффикс *-ish* обозначает ослабленную степень качества, либо выражение раздражения или презрения. Например: *greenish, reddish, childish, bookish*. Суффикс *-ly* образует наречие. Например: *calmly, occasionally, quickly, widely, specially, badly, usually, lately, easily, hardly*.

Следует отметить, что существуют и другие способы словообразования в английском языке: реверсия, аббревиатура, словослияние. Реверсией называют образование новых слов путем отсечения словообразовательного элемента исходного слова. Например: *to burgle – burglar; baby-sitting – baby-sit*. Исследования показывают, что реверсия встречается нечасто. Так, согласно данным словаря В.К.Мюллера, она составляет 9 %. Аббревиатура или сокращение (способ словообразования, при котором образуются усеченные слова) облегчает написание различных сложных названий и чаще встречается в научно-техническом стиле (13 % по В.К. Мюллеру). Лингвисты выделяют различные типы аббревиатуры. Это связано со спецификой семантики исходных производящих наименований. Так, Э.М. Дубенец выделяет усечения, срращения [3]. З.А. Харитончик выделяет четыре подтипа в зависимости от того, какая часть слова усекается: конечный, начальный, краевой и срединный [6]. Словослияние относят к вставочному словообразованию, поскольку словообразовательной единицей данного способа является не основа, а фрагмент, который образуется при создании слова. Данный способ наиболее часто встречается в терминологии.

Таким образом, рассмотрев основные способы словообразования в английском языке, мы можем констатировать, что активность словообразовательной модели зависит от уже существующих в лексической системе английского языка единиц. Выходные данные рассмотренных источников показали, что наибольшей активностью обладают аффиксальные образования. Что касается употребления, то чаще всего, употребляются конверсионные образования. Способ словосложения является вторым по активности образования новых слов. Мы считаем, что изучение и выявление наиболее активных сторон словообразовательного процесса важно как в теоретическом, так и в практическом плане. Знания о наиболее активных способах словообразования и употреблении новых слов позволяют не только более свободно использовать различные морфологические конструкции при переводе, но также понимать семантику производных слов для свободного общения на английском языке.

### Библиографический список

1. Арбекова Т. И. Лексикология английского языка (практический курс): учеб. пособие для II–III курсов ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Высш. шк., 1977. – 240 с.

2. Горская Н.Е. Некоторые особенности словообразования английской терминологической лексики // Вестник Иркутского государственного технического университета. – 2015. – № 9 (104). – С. 247–251.
3. Дубенец Э.М. Лексикология современного английского языка: лекции и семинары: пособие для студентов гуманитарных вузов. – М. : Глосса-Пресс, 2002. – 192 с.
4. Кравченко А.В. Почему семантика не может не быть когнитивной: на пути к пониманию языка // Когнитивная семантика: материалы II Международной школы-семинара по когнитивной лингвистике (Тамбов, 11–14 сентября 2000 г.): в 2 ч. – Тамбов, 2000. – Ч. 1. – С. 49–53.
5. Мешкова О.Д. Семантические аспекты словосложения английского языка. – М. : Наука, 1986. – 208 с.
6. Харитончик З.А. Лексикология английского языка. – Мн.: Высш. шк., 1992. – 197 с.
7. Царев П.В. Сложные слова в английском языке: учеб. пособие – М. : Изд-во МГУ, 1980. – 241 с.
8. Цой Е.В. Соотношение терминов «конверсия» – «морфолого-синтаксический способ деривации» – «категориальный переход (переход единицы из одной части речи в другую) // Молодой ученый. – 2015. – № 5. – С. 675–680.
9. Художественные произведения на английском языке [Электронный ресурс]. – URL : <http://www.correctenglish.ru/reading/literature/>